

April 1956

**Memo from K. Koval to the CPSU CC, 'Concerning
the main issues of the economic situation of the
DPRK'**

Citation:

"Memo from K. Koval to the CPSU CC, 'Concerning the main issues of the economic situation of the DPRK'", April 1956, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412. Translated by Gary Goldberg.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/120799>

Summary:

Report that highlights the success of North Korea's Three-Year Plan after an economically devastating war.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English



СССР

**ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
по делам экономических связей
со странами народной демократии**

.....апреля..... 1956г.

№

г. Москва

ЦК КПСС
18025
2 МАЯ 1956

152

27

Секретно

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
в ОБЩИЙ ОТДЕЛ ЦК КПСС

Ц К К П С С

Товарищу БРЕЖНЕВУ Л.И.

В соответствии с Вашим поручением представляю справку по основным вопросам экономического положения Кореической Народной-Демократической Республики и о помощи СССР, Китая и других стран народной демократии в восстановлении хозяйства КНДР.

К. Коваль
К. Коваль

В архив

Материал не использован в связи с поездкой делегации КПСС на III съезд Трудовой партии Кореи.

*В. Воробьев
25/IV 56г.*

*Щербатов
213-111-56г.
Григорьев*

В.И.

Секретно

Экз. № _____

С П Р А В К А

по основным вопросам экономического положения
Корейской Народно-Демократической Республики

За период мирного строительства, с 1945 по 1950 гг., в Северной Корее были достигнуты значительные успехи в развитии народного хозяйства. Проведенные демократические преобразования создали широкие возможности для развития производительных сил и быстрого подъёма экономики страны.

Важнейшим из демократических преобразований была проведенная в 1946 году земельная реформа, в результате которой в Северной Корее свыше 700 тыс. безземельных и малоземельных крестьян, получили от государства безвозмездно более 1 млн. га земли.

Другим важнейшим демократическим преобразованием в Северной Корее была национализация принадлежавших японцам и национальным предателям предприятий промышленности, транспорта, средств связи, банков, крупных ирригационных и прочих сооружений.

За первые пять лет мирного хозяйственного строительства корейский народ добился крупных успехов во всех областях хозяйства и культуры. В 1949 году был достигнут и превзойден уровень 1944 года по производству ряда видов промышленной продукции: меди - 129%, свинца - 113%, цинка - 147,6%, серебра - 204%, бобового масла - 166%, ткани хлопчатобумажной - 938%, ткани шелковой - 854%, по добыче соли - 200% и т.д.

Начавшаяся в 1950 году война прервала мирную созидательную работу трудящихся Северной Кореи. Ущерб, причиненный войной народному хозяйству КНДР, превышает 420 млрд. вон. В ходе войны было разрушено свыше 8700 заводских зданий, 600 тыс. жилых домов, свыше 5 тыс. школ, около тысячи больниц и амбулаторий, 263 театра и кино-театра и тысячи других учреждений культурного и бытового обслуживания.

Большой ущерб был нанесен сельскому хозяйству, транспорту и другим отраслям народного хозяйства страны.

В апреле 1954 года VII сессия Верховного Народного Собрания КНДР приняла трехлетний план восстановления и развития народного хозяйства КНДР на 1954-1956 гг.

Трехлетним планом восстановления и развития народного хозяйства Корейской Народно-Демократической Республики на 1954-1956 гг. предусматривалось восстановить и превзойти уровень довоенного 1949 года по валовой продукции промышленности в целом примерно в 1,5 раза, а по производству предметов народного потребления - в 2 раза. *отмеч. было мнение.*

Валовой сбор зерновых культур было намечено увеличить в 1956 году по сравнению с 1949 годом примерно на 19%, в том числе риса - на 31%, довоенное поголовье крупного рогатого скота намечалось восстановить в 1956 году на 88%.

На основе увеличения производства промышленной и сельскохозяйственной продукции и развертывания государственной и кооперативной торговли трехлетним планом предусматривалось создать необходимые условия для отмены пайкового снабжения и перехода к свободной торговле всеми продовольственными и промышленными товарами.

Исключительно важное значение в развитии хозяйства КНДР имеет помощь, оказываемая Советским Союзом, Китаем и странами народной демократии.

На основе итогов выполнения плана за 1954-1955 гг. можно сделать вывод, что трехлетний план по валовому объёму основных видов промышленной продукции будет перевыполнен. Однако в силу невыполнения плана по сельскохозяйственному производству задание трехлетнего плана по подготовке условий к отмене карточной системы и переходу к широкой развернутой торговле не обеспечивается.

Выполнение трехлетнего плана характеризуется следующими данными.

В области промышленности

В восстановлении и развитии промышленности КНДР за два последних года достигнуты определенные успехи.

8.

Восстановлено и вновь построено 290 промышленных предприятий. Валовая продукция государственной и кооперативной промышленности КНДР в 1955 году составила 51,1 млрд. вон или 106,7% к годовому плану. По сравнению с 1954 годом валовая продукция промышленности возросла на 52% и составила 156% к уровню 1949 года.

Производство средств производства в 1955 году по сравнению с 1949 годом возросло на 32%. По некоторым важным видам промышленной продукции уровень 1949 года уже значительно превзойден в 1955 году: добыча цинковых концентратов - в 2,4 раза, свинцовых концентратов - в 3,8 раза, производство электродвигателей - 3,5 раза, трансформаторов - 1,5 раза.

Однако по ряду основных видов промышленной продукции уровень производства 1955 года был еще значительно ниже 1949 года и составил по выплавке чугуна 67%, стали - 95%, по углю - 94%, электроэнергии - 53%, по производству минеральных удобрений - 21%, по цементу - 67%, по меди - 69%.

Объем производства промышленности предметов потребления превысил уровень 1949 года на 95%. Увеличение производства предметов широкого потребления в основном произошло за счет текстильной промышленности. В 1955 году было произведено хлопчатобумажных тканей 46,3 млн. метров, что по сравнению с 1949 годом составляет увеличение в 5 раз.

Однако по основным товарам широкого потребления всё ещё не достигнут уровень производства 1949 года, и обеспечение населения товарами широкого потребления крайне недостаточно, что задерживает развитие товарооборота и мероприятия по повышению жизненного уровня населения.

По шёлковым тканям объём производства в 1955 году по сравнению с 1949 годом составил 97%, по резиновой обуви - 50%, маслу растительному - 97%, сое жидкой - 83%, мылу - 44%, табаку - 96%.

В производстве товаров народного потребления в КНДР значительная роль принадлежала мелкой и кустарной промышленности. Однако по отношению к частной и кустарной промышленности за последние годы были допущены серьезные ошибки. Был взят курс на

ее ликвидацию, промышленные предприятия облагались большими налогами, не получали необходимого сырья и оборудования. В результате удельный вес частного-кустарного производства в выпуске промышленной продукции снизился с 12,2% в 1949 году до 2,5% в 1954 году и 1,1% в 1955 году, что отрицательно сказалось на общем объеме производства товаров народного потребления.

Рекомендация о необходимости сочетания развития крупной государственной промышленности с ростом мелкой и кустарной промышленности пока выполняется неудовлетворительно.

В истекшем году улучшилась оснащенность отраслей государственной промышленности машинами и оборудованием, повысилась квалификация рабочих и ИТР, вследствие чего выросла производительность труда.

Себестоимость промышленной продукции в 1955 году против 1954 года снизилась: в горнорудной промышленности на 21%, металлургической - на 9%, машиностроительной - на 25%, химической - на 15% и в легкой промышленности - на 13%. Однако в угольной, цементной, лесной, рыбной отраслях промышленности задания по снижению себестоимости не выполнены.

План капиталовложений в 1955 году был выполнен на 108,5% и объем капиталовложений составил 29,4 млрд. вон или на 4,6 млрд. вон больше, чем в 1954 году; при этом капиталовложения в промышленность возросли по сравнению с 1954 годом на 49% и составили 15,3 млрд. вон, а в сельское хозяйство - на 91% и составили 3,02 млрд. вон.

Однако по ряду объектов планы капитального строительства не выполнены, что объясняется необеспеченностью строительными материалами, низкой степенью механизации строительных работ, отсутствием проектно-сметной документации, нехваткой квалифицированных кадров, распылением рабочей силы и материальных ресурсов по многочисленным объектам, Отсутствие подрядно-договорной системы в строительстве фактически снижает ответственность строителей за сроки, качество работ и ведет к удорожанию строительных работ.

157

8.

В начале 1956 года правительство КНДР провело ряд мероприятий по улучшению положения в строительстве. В частности, с 1956 года строительство крупных объектов будет производиться специальными строительными организациями, а не хозяйственным способом, как это было в 1955 году, также вводится подрядно-договорная система строительства и запрещается строить без наличия проектно-сметной документации.

В результате ввода в действие новых и восстановления промышленных предприятий мощности по выпуску основных видов продукции выросли за год следующим образом:

	Единица измерения	Мощности		
		На I.I-55 г.	На I.I-56 г.	1955 г. в % к 1954 г.
Электроэнергия	тыс. квт	516,7	944	183
Уголь	млн. тонн	4,2	5,3	126
Медный концентрат	тыс. тонн	29,3	69,7	238
Свинцовый "	"	44,3	64,1	145
Цинковый "	"	87,8	170,1	194
Железная руда	"	-	1860	-
Ч у г у н	"	-	190	-
С т а л ь	"	100,8	200	202
Прокат	"	128,5	256,5	139
Медь электролитич.	"	1,6	2,0	125
Электролитич. свинец	"	4,7	13,2	281
Минеральные удобрения	"	52,8	152,8	289
Цемент	"	560	680	121
Хлопчатобумажные ткани	млн. м	46,1	86,9	214

В 1956 году на финансирование народного хозяйства предполагается израсходовать из бюджета и средств предприятий 56,6 млрд. вон. Из них на развитие тяжёлой промышленности ассигнуется 25,3 млрд. вон, в том числе из бюджета 20,1 млрд. вон и за счёт собственных средств предприятий и хозяйственных организаций, - 5,2 млрд. вон; а на финансирование отраслей, производящих предметы народного потребления - 7,6 млрд. вон, в том числе из бюджета - 4,6 млрд. вон и собственных средств

предприятий и хозяйственных организаций - 3 млрд. вон.

На развитие сельского хозяйства в 1956 году предполагается израсходовать 6,9 млрд. вон, в том числе из бюджета - 5,4 млрд. вон и собственных средств хозяйственных организаций - 1,5 млрд. вон.

Необходимо отметить, что все еще имеет место ^{увлечение} строительством машино-~~промышленных~~ ^{строительных} предприятий без учета реальных возможностей (проектируется строительство тракторного, шарикоподшипникового заводов, расширение станочного парка машиностроительных заводов до 20-25 тыс. станков), что идет в разрез с известными рекомендациями, согласно которым основное внимание следовало сосредоточить на развитии горнорудной, металлургической, энергетической и химической промышленности, а развитие машиностроения должно быть увязано с возможностями поставки оборудования из стран социалистического лагеря.

Транспорт

Объем перевозок грузов всеми видами транспорта КНДР в 1955 году составил 31,3 млн. тонн или 110,2% к плану. По сравнению с 1954 годом объем перевозок грузов железнодорожным, водным и автомобильным транспортом вырос на 32,6%.

Наибольший удельный вес по грузоперевозкам занимают: железнодорожный транспорт - 55,4% и автомобильный - 28,5%, на долю водного транспорта приходится лишь 2,6% перевозок.

Пассажирские перевозки в 1955 году составляли: железнодорожным транспортом - 31,1 млн. человек и автомобильным - 51,6 млн. человек.

Железнодорожная сеть КНДР за 1955 год увеличилась на 136 км и протяженность её составила 5060 км по сравнению 5789 км в 1949 году.

В области сельского хозяйства

Трехлетний план в области восстановления и развития сельского хозяйства выполняется неудовлетворительно. Валовой сбор зерна в

1954 году составил 2,6 млн. тонн или 90,1% плана, в 1955 году - 2,5 млн. тонн или 82,2% плана.

В связи с невыполнением плана развития сельского хозяйства за 1954-1955 годы правительством КНДР в декабре 1955 года было принято решение о снижении задания трехлетнего плана по сельскому хозяйству, и на 1956 год валовой сбор зерновых определен в 2,7 млн. тонн вместо 3,3 млн. тонн, предусмотряемых по трехлетнему плану. Трехлетний план по развитию животноводства не выполняется также и в 1955 году составил по крупному рогатому скоту 84%, по свиньям - 55% к годовому плану.

На 1956 год задание по крупному рогатому скоту установлено в 511,3 тыс. голов вместо 694,1 тыс. голов, предусмотренных по трехлетнему плану, или 73,3%, по свиньям - 603,3 тыс. вместо 934 тыс. или 64,6%.

Невыполнение плана по валовому сбору зерновых культур является следствием сокращения посевных площадей на 60,1 тыс. га или на 3%, снижения урожайности по зерновым с 13,2 центнеров в 1949 году до 12 центнеров в 1955 году или на 9%.

Основными причинами неполной обработки пахотных земель и низкой урожайности является недостаток минеральных удобрений, живой тягловой силы, сельскохозяйственного инвентаря, семян, а также запущенностью семеноводства.

Недостаток живого тягла в значительной мере пополнен тракторами. В 1955 году насчитывается 2382 трактора в 15-сильном исчислении. Однако в силу плохой организации работ и ограниченности земельных участков тракторы используются недостаточно производительно.

Наряду с этим, на развитии сельского хозяйства крайне отрицательно сказались ошибки, допущенные в деле руководства сельским хозяйством:

в 1954 году и весной 1955 года при заготовке сельскохозяйственных продуктов у значительного количества крестьян были изъяты фуражные фонды и даже семенные материалы, в результате

чего имело место сокращение рабочего скота и посевы недоброкачественными семенами;

решение Правительства КНДР в начале 1955 года о запрете продажи основных сельскохозяйственных продуктов отрицательно повлияло на заинтересованность крестьян в повышении товарности сельского хозяйства. Отрицательно также сказываются имеющиеся недостатки в системе закупок и контрактации сельскохозяйственных продуктов.

На 1 января 1956 года в КНДР насчитывалось свыше 12 тыс. сельскохозяйственных продовольственных кооперативов, которые объединяют 513 тыс. или 49% от общего количества крестьянских хозяйств. Сельскохозяйственные производственные кооперативы имеют 858 тыс. га или 48% ко всей обрабатываемой площади.

Экономика сельскохозяйственных кооперативов еще очень слаба. Кооперативы, как правило, малоземельные, не обеспечены тягловой силой и сельскохозяйственным инвентарем.

По данным комиссии ЦК Трудовой партии Кореи в обследованных осенью 1955 года 6268 сельскохозяйственных кооперативах только в 39% кооперативов урожайность была несколько выше по сравнению с крестьянскими хозяйствами, в 34% сельскохозяйственных кооперативов урожайность сохранена на уровне крестьянских хозяйств, а в остальных она была ниже.

В результате невыполнения трехлетнего плана в области развития сельского хозяйства потребности страны в зерне не обеспечиваются собственным производством. В 1954 году импорт зерна составил 130 тыс. тонн, в 1955 году - 215 тыс. тонн и на 1956 год предусматривается 220 тыс. тонн.

Резко не выполняется план по производству хлопка. В 1949 году в КНДР было собрано 73 тыс. тонн, в 1955 году - 6,8 тыс. тонн и на 1956 год планируется 8,7 тыс. тонн против 43,3 тыс. тонн, намеченных по трехлетнему плану. В результате ежегодный импорт хлопка составляет 10-12 тыс. тонн.

В силу необеспеченности сельскохозяйственным сырьем производственные мощности легкой и пищевой отраслей промышленности

8.

используются неполностью. Так, заводы по производству сои загружены на 65%, маслобойные заводы на 50%, мукомольные заводы на 50%.

В связи с нашими рекомендациями в целях ликвидации отставания сельского хозяйства, ЦК Трудовой партии Кореи и Правительством в 1955 году, осуществлен ряд мероприятий, направленных на увеличение производства сельскохозяйственной продукции, улучшение материального положения трудящихся масс корейской деревни и организационно-хозяйственное укрепление производственных сельскохозяйственных кооперативов. Большое внимание было уделено восстановлению площади пахотной земли, освоению целинных и расширению орошаемых земель. В 1955 году было освоено 17 тыс. га залежных и целинных земель, а площадь орошаемых полей расширена приблизительно на 30 тыс. га. Были проведены также большие работы по защите пахотных земель от затопления в период разлива рек.

В 1955 году сельское хозяйство получило 121 тыс. т минеральных удобрений, или в 2,3 раза больше, чем в 1954 году.

В целях повышения уровня механизации полевых работ в 1955 году было вновь создано 29 машинно-прокатных станций и направлено в деревню 1570 тракторов (в 15-сильном исчислении). К концу 1955 года число МПС увеличилось по сравнению с 1954 годом с 16 до 45, или в 2,8 раза, а тракторов в них - с 812 до 2382 или в 2,9 раза.

В порядке помощи крестьянам было выдано 157 тыс. тонн семян и продуктов питания и оказана финансовая помощь на сумму в 1,2 млрд. вон. Крестьяне-бедняки и семьи военнослужащих были освобождены от уплаты недоимок по натуральному налогу и задолженности по продовольственным и семенным ссудам, не внесенным на конец 1954 года.

Были приняты также меры по организационно-хозяйственному укреплению производственных кооперативов. В целях укрепления сельскохозяйственных кооперативов в 1955 году направлено для работы в деревню 5 тыс. человек членов партии и демократического союза молодежи. Кооперативам была оказана также материальная помощь в виде предоставления кредитов, ставки налога для кооперативов установлены на 5% ниже, чем для индивидуальных крестьянских хозяйств.

Ю.

ЦК ТПК и Правительство КНДР наметили ряд мероприятий по увеличению производства сельскохозяйственной продукции в 1956 году: увеличены капиталовложения на ирригационное строительство и производство минеральных удобрений;

площадь орошения государственной ирригационной сети будет доведена до 260 тыс. га против 155 тыс. га в 1949 году, освоено 16 тыс. га целинных и залежных земель, увеличено производство удобрений до 169 тыс. т против 53 тыс. т в 1954 году, а объём тракторных работ намечено довести до 650 тыс. га (в переводе на пахоту).

Вопросы внутренней торговли и жизненного уровня трудящихся.

Риски →
В результате невыполнения заданий трёхлетнего плана по развитию сельского хозяйства и недостаточного объёма производства товаров широкого потребления не обеспечивается необходимое повышение жизненного уровня населения и не создаются условия для отмены карточной системы снабжения населения основными продовольственными и промышленными товарами.

В настоящее время по основным продовольственным и промышленным товарам существует карточная система. Нормы снабжения низкие: рабочие получают 900-800 граммов зерна в день, служащие 700-600 граммов, иждивенцы 500-300 граммов. Рисом отоваривается только половина этих норм. Остальная часть - чумизой, гаолянном или кукурузой. Кроме зерна в порядке нормированного снабжения работающим выдается только растительное масло - 3 кг в год, густая и жидкая соя - по 7 кг и соль - 12 кг, а иждивенцам - соя густая и жидкая - 5 кг и соли 12 кг.

В 1955 году карточки на растительное масло рабочим из-за его недостатка не выдавались.

По промышленным товарам работающие обеспечиваются нормированным снабжением на хлопчатобумажные ткани от 15 до 23 метров в год, чулочно-носочные изделия от 3 до 12 пар, комусины от 2 до 6 пар и хозяйственное мыло от 800 до 4800 граммов.

Совершенно не обеспечиваются нормированным снабжением рабочие

И.

и служащие частных предприятий, кустари, лица свободных профессий, частные торговцы и предприниматели, а с 1 февраля 1956 г. с карточного снабжения зерном сняты работники потребительской кооперации, местной торговли и их иждивенцы.

Наряду с нормированным снабжением существует торговля по коммерческим ценам. Цены в коммерческой торговле значительно выше нормированных: по сое и соли - в 1,5-2 раза; по маслу растительному - в 4,5 раза; по тканям, носкам, комусинам - в 3-4,5 раза; по мылу - в 7,5 раза; по зерновым - в 20 раз.

При этом в коммерческой торговле в силу недостаточности фондов продажа зерновых также регулируется. Основные продовольственные товары на рынке продаются дороже, чем в коммерческой торговле: кукуруза в 23 раза, фасоль в 29 раз, гаолян в 43 раза, рис в 36 раз.

В результате неполной обеспеченности нормированным снабжением рабочие и служащие вынуждены производить покупку необходимого продовольствия и отдельных промышленных товаров в коммерческой сети и на рынках, что приводит к серьезному снижению уровня реальной заработной платы.

Месячная заработная плата рабочих и служащих составляет 800-2000 вон при наличии коммерческой цены хлопчатобумажной ткани - 300 вон за метр, сорочки хлопчатобумажной - 1300 вон, масла соевого - 400 вон за кг, а рис - 120 вон за кг.

Уровень жизни сельского населения также относительно низок. Около 35% крестьянских хозяйств не обеспечены хлебом до нового урожая и нуждаются в помощи государства. Около 60% крестьянских хозяйств не имеют рабочего скота.

В связи с проведенными в первом полугодии 1955 года ограничениями частного, оборот частной торговли сократился с 27,7 млрд. вон в 1954 году до 9,8 млрд. вон в 1955 году. Государственная и кооперативная торговля не возместили этого сокращения товарооборота и общий объем розничного оборота сократился с 72,2 млрд. вон в 1954 году до 60,2 млрд. вон в 1955 году в текущих ценах.

Розничный товарооборот государственной и кооперативной

цены выше нормы

12.

торговли составил в 1955 году 50,3 млрд. вон и увеличился против 1954 года в текущих ценах на 13%, а в сопоставимых ценах — на 29%. При этом продажи продовольственных товаров в государственной и кооперативной торговой сети сократились с 20,2 млрд. вон в 1954 году до 19,6 млрд. вон в 1955 году. Особенно резко уменьшились продажи масла растительного с 1505 тонн в 1954 году до 674 тонн в 1955 году. Сократились продажи зернопродуктов с 641 тыс. тонн в 1954 году до 631 тыс. тонн в 1955 году и мяса с 6360 тонн в 1954 году до 3783 тонн в 1955 году.

Продажи промышленных товаров в государственной и кооперативной торговле увеличились за год на 22%, в том числе хлопчатобумажных тканей на 19%, шелковых тканей на 9%, комусин на 28%, продажа мыла уменьшилась на 27%.

Уровень обеспечения в расчете на душу населения как по продовольственным, так и по промышленным товарам, остается весьма низким.

Реализация основных товаров на душу населения КНДР государственной и кооперативной торговлей составляет:

Т о в а р ы	Ед.изм.	1954г.	1955г	1956г.- план
Р и с	кг	36,4	37,9	37,2
Прочие зерновые	кг	42,4	39,5	40,7
Масло растительное	литр	0,18	0,08	0,10
Соя жидкая	"	1,7	2,5	2,9
Соя густая	кг	2,6	4,6	4,9
Рыба	"	6,2	12,3	16,7
Мясо	"	0,80	0,46	0,60
Соль	"	10,4	13,6	13,5
Ткани хлопчатобумажные	м	4,0	4,8	5,5
Ткани шелковые	м	0,15	0,16	0,40
Белье	шт	0,2	0,3	0,3
Чулки-носки	пар	0,80	1,29	1,30
Обувь	"	1,1	1,3	1,7
Мыло хозяйственное	кг	0,36	0,23	0,20

Финансы.

Государственный бюджет КНДР в 1955 г. исполнен по доходам в сумме 97,9 млрд.вон и по расходам 99,9 млрд.вон, т.е. с дефицитом в 2 млрд.вон.

В доходах бюджета в 1955 г. увеличилась доля собственных ресурсов КНДР и относительно уменьшилась доля доходов, связанных с помощью, оказываемой СССР и странами народной демократии, что видно из следующих данных:

(в млрд.вон)

	1954 г.	1955 г.
Всего доходов	87,1	97,9
в том числе:		
Собственные доходы	56,7	74,5
Внешняя помощь	30,4	23,4

Из приведённых данных видно, что доля собственных доходов КНДР в бюджете повысилась с 65% в 1954 г. до 76% в 1955 г. На 1956 г. проектируется дальнейшее укрепление собственной доходной базы КНДР. Доходы планируются в сумме 87,6 млрд.вон, в том числе доходы, связанные с внешней помощью в сумме 13,3 млрд.вон и собственные доходы 74,3 млрд.вон или 85% доходов бюджета.

Налоговые платежи населения в 1955 г. уменьшились и составили 9,8 млрд.вон против 11,4 млрд.вон в 1954 г., что связано со снижением ставок подоходного налога с рабочих, служащих и кооперированных кустарей, а также сокращением количества частных предпринимателей и торговцев.

Структура расходов бюджета видна из следующего:

	1954 г.	1955 г.
Всего расходов	80,6	99,9
в том числе:		
финансирование народного хозяйства	43,9	60,8
социально-культурные расходы	7,9	9,6
оборона (включая содержание китайских добровольцев)	20,0	20,7
управление	6,8	6,2

В 1955 г. существенно повысилась доля средств бюджета, направляемых на финансирование народного хозяйства. В то время как доходы бюджета увеличились на 10,8 млрд. вон, расходы на финансирование народного хозяйства возросли на 16,9 млрд. вон. Эти расходы составили в 1955 г. 61% всех расходов против 54% в 1954 г. Соответственно относительно уменьшилась доля расходов на оборону и управление. Однако расходы на оборону составляют более 20%, а расходы на управление 6,2% всех расходов бюджета.

КНДР имеет значительные неиспользуемые сверхнормативные запасы оборудования и других товаро-материальных ценностей, составляющих на начало 1956 г. 7,6 млрд. вон, в том числе в промышленности 4,0 млрд. вон и в торговле 2,5 млрд. вон.

По проекту бюджета на 1956 год предусмотрены расходы в сумме 85,0 млрд. вон, в том числе на финансирование народного хозяйства 44,2 млрд. вон против 60,8 млрд. вон в 1955 году. Сокращение этих расходов связано с уменьшением внешней помощи при сохранении расходов на оборону на уровне 1955 г. - 21 млрд. вон.

Состояние денежного обращения КНДР характеризуется наличием несоответствия между денежной массой в обращении и потребностями хозяйственного оборота. В годы войны был произведен излишний выпуск денег в обращение, в связи с чем на начало 1956 года в обращении находится 12,2 млрд. вон. Несмотря на то, что в 1955 году количество денег в обращении несколько сократилось, скорость оборота денег в КНДР замедлена и составила в отношении розничного товарооборота в 1955 году 4,4 оборота в год (в КНР аналогичный показатель составляет 12,8).

Вопросы внешней торговли

Внешнеторговый оборот КНДР в 1955 г. составил 400 млн. рублей и возрос по сравнению с 1954 годом на 82%. При этом на долю СССР приходится 85,4% оборота внешней торговли КНДР.

В СССР было экспортировано товаров на 163,0 млн. рублей и импортировано из СССР на 178,7 млн. рублей. Таким образом, пассивное сальдо торгового баланса КНДР с СССР составило 15,7 млн. рублей.

Основными товарами, импортированными КНДР из СССР в 1955 году являлись: грузовые автомашины - 1599 штук, тракторы - 1138 штук, автобензин - 45,9 тыс. тонн, масла и смазки - 15,1 тыс. тонн, сульфат аммония - 21,6 тыс. тонн, газетная бумага - 5,9 тыс. тонн, пшеница - 27,1 тыс. тонн, мука пшеничная - 18 тыс. тонн, ткани хлопчатобумажные - 8 млн. метров.

В экспорте КНДР в СССР основное место занимали руды и концентраты 98,9 млн. руб. (61% экспорта) и цветные и драгоценные металлы около 43 млн. руб. (26,4%), в том числе 16 тыс. тонн свинца и 3,67 тонн золота. В СССР были также поставлены 5,8 тыс. тонн яблок, 73 тонн грежи и другие товары.

[CPSU CC stamp:
18025
2 May 1956
Subject to return to the
CPSU General Department]
Secret
[logo of the Main Directorate
for Matters of Economic Relations
with Countries of People's Democracy]
[date left blank] April 1956 to the CPSU CC
to Cde. L. I. BREZHNEV

In accordance with your instructions I submit a memo concerning the main issues of the economic situation of the Democratic People's Republic of Korea and about the aid of the USSR, China, and other countries of people's democracy in the revival of the DPRK economy.

[signature]
K. Koval'

[handwritten:
to the archives
The material was used in connection with a trip by a CPSU delegation to the 3rd congress of the Korean Worker's Party.
I. Shcherbakov
23 July 1956
V. Gorbunov
25 July 1956
[illegible signature]

Secret
Copy N^o [left blank]

MEMO
concerning the main issues of the economic situation of the Democratic People's Republic of Korea

Considerable successes were achieved in the development of the economy in North Korea during the period of peaceful construction, from 1945 to 1950. The democratic reforms carried out created broad opportunities to develop productive forces and rapidly improve the country's economy.

The most important of the democratic reforms was the land reform carried out in 1946, as a result of which more than 700,000 landless peasants in North Korea and those with little land received more than one million hectares of land from the state free of cost.

Another important democratic reform in North Korea was the nationalization of industrial enterprises, transportation, means of communications, banks, large irrigation, and other structures belonging to the Japanese and national traitors.

During the first five years of peaceful economic construction the Korean people

achieved great successes in all spheres of the economy and culture. In 1949 the 1944 level in the production of a number of industrial products was reached and surpassed: copper - 129%, lead - 113%, zinc - 147.6%, silver - 204%, bean oil - 166%, cotton cloth - 938%, silk - 854%, salt production - 200%, etc.

The war which began in 1950 interrupted the peaceful creative work of the workers of North Korea. The damage caused to the DPRK economy by the war exceeded 420 billion won. More than 8,700 factory buildings, 600,000 residential buildings, more than 5,000 schools, about a thousand hospitals and clinics, 263 theaters and movie theaters, and thousands of other cultural and public service institutions were ruined in the course of the war.

Great damage was caused to agriculture, transportation, and other sectors of the country's economy.

In April 1954 the 7th session of the DPRK Supreme People's Assembly adopted a three-year plan to revive and develop the DPRK economy between 1954 and 1956.

The three-year plan to revive and develop the economy of the Democratic People's Republic of Korea between 1954 and 1956 provided for restoring and exceeding the prewar 1949 level in gross industrial production by approximately one and a half times as a whole, and doubling the production of consumer goods.

It was intended to increase the gross harvest of grains in 1956 by approximately 19% compared with 1949, including rice by 31%; it was intended to restore the prewar total head of cattle to 88% in 1956.

The three-year plan provided for the creation of the necessary conditions to abolish rationed supply and to move to free trade in all food and industrial goods on the basis of an increase of industrial and agricultural production and the development of state and cooperative trade.

The aid given by the Soviet Union, China, and the countries of people's democracy has exceptionally great importance in the development of the DPRK economy.

A conclusion can be drawn on the basis of the results of the fulfillment of the plan for 1954-1955 that the three-year plan for the gross volume of the main kinds of industrial production will be over fulfilled. However, by virtue of the non-fulfillment of the plan for agricultural production the task of the three-year plan to prepare the conditions to abolish the ration card system and move to broad developed trade is not ensured.

The fulfillment of the three-year plan is described by the following data.

In the sphere of industry

Certain successes have been achieved in the two last years in the revival and development of DPRK industry.

Two hundred and ninety industrial enterprises have been repaired and newly-built. The gross state and cooperative industrial production of the DPRK in 1955 was 51.1 billion won, or 106.7% of the annual plan. Gross industrial production rose by 52% compared with 1954 was 156% of the 1949 level.

The production of the means of production rose by 32% compared to 1949. In some

important types of industrial production the 1949 level was considerably exceeded in 1955: the extraction of zinc concentrates by 2.4 times, of lead concentrates by 3.8 times, the production of electric motors by 3.5 times, and of transformers by one and a half times.

However, in a number of kinds of industrial production the 1955 level of production was even considerably lower than 1949 and in the smelting of cast iron was 67%, of steel, 95%, for coal, 94%, of electrical energy, 53%, in the production of mineral fertilizer, 21%, in cement, 67%, and in copper, 69%.

The volume of the industrial production of consumer goods exceeded the 1949 level by 95%. The increase of the production of consumer goods was done mainly in the textile industry. In 1955 46.3 million meters of cotton fabric were produced, which was five times that of 1949.

However, the 1949 level of production has still not been achieved in the main consumer goods and the population's supply with consumer goods is extremely insufficient, which delays the development of trade turnover and measures to improve the population's standard of living.

In 1955 the volume of silk fabric production was 97% of the 1949 level, 50% in rubber footwear, 97% in vegetable oil, 83% in liquid soy, 44% in soap, and 96% in tobacco.

A considerable role in the production of consumer goods in the DPRK belongs to small and crafts industries. However, serious mistakes have been made in recent years with respect to private and craft industries. A course has been adopted of eliminating it; large taxes have been imposed on industrial enterprises, and they have not received the necessary raw materials and equipment. As a result the proportion of private and craft production in the output of industrial production has fallen from 12.2% in 1949 to 2.5% in 1954 and 1.1% in 1955, which has had a negative effect on the total volume of production of consumer goods.

A recommendation about the need to combine the development of large state industry with the growth of small and craft industry is still being unsatisfactorily implemented.

The level of equipment of state industrial sectors with machines and equipment has improved in the past year, and the skills of the workers and engineering and technical personnel have increased, as a consequence of which labor productivity has risen.

The prime cost of industrial production in 1955 dropped against 1954: in the mining industry by 21%, metallurgical by 9%, machinebuilding by 25%, chemical by 15%, and light industry by 13%. However, in the coal, cement, timber, and fishing sectors of industry the tasks to lower prime cost have not been fulfilled.

The capital investment plan for 1955 was 108.5% fulfilled and the volume of capital investment was 29.4 billion won, or 4.6 billion won more than in 1954; while this was done capital investment in industry rose by 49% compared to 1954 and was 15.3 billion won, and in agriculture by 91%, and was 3.02 billion won.

However, for a number of sites the capital construction plans were not fulfilled, which is explained by the lack of construction materials, the low degree of mechanization of the construction work, the lack of design estimate documentation, a shortage of skilled personnel, and the scattering of the workforce and material resources at numerous sites. The lack of a contract negotiation system in construction actually reduces the builders' responsibility for the timeframes and the quality of work, and

leads to an increase in the cost of construction work.

At the beginning of 1956 the DPRK government carried out a number of measures to improve the situation in construction. In particular, beginning in 1956 the construction of large facilities will be done by special construction organizations and not in-house, as was done in 1955; a contract negotiation system for construction is being introduced and it is forbidden to build without design estimate documentation.

As a result of putting new industrial enterprises into operation and the repair [of old ones] the resources to produce the main types of production have risen in a year as follows:

□□□	
□□□□	
unit of measurement	
resources □□□	
□□□□	
as of 1 January 1955	
as of 1 January 1956	
1955 as a percentage of 1954 □□□	
□□□□	
electrical energy	
thousands of kilowatts	
516.7	
944	
183 □□□	
□□□□	
coal	
millions of tons	
4.2	
5.3	
126 □□□	
□□□□	
copper concentrate	
thousands of tons	
29.3	
69.7	
238 □□□	
□□□□	
lead concentrate	
"	
44.3	
64.1	
145 □□□	
□□□□	
zinc concentrate	
"	
87.8	
170.1	
194 □□□	

□□□□
iron ore
"

-
1860
- □□□
□□□□
cast iron
"

-
190
- □□□
□□□□
steel
"

100.8
200
202 □□□
□□□□
rolled metal
"

128.5
256.5
139 □□□
□□□□
electrolytic copper
"

1.6
2.0
125 □□□
□□□□
electrolytic lead
"

4.7
13.2
281 □□□
□□□□
mineral fertilizers
"

52.8
152.8
289 □□□
□□□□
cement
"

560
680
121 □□□
□□□□

cotton fabric
millions of meters
46.1
86.9
214 □□ □□

In 1956 it is proposed to spend 56.6 billion won from the budget and the resources of enterprises for financing the economy. Of this, 25.3 billion won is being budgeted for the development of heavy industry, including 20.1 billion won from the budget and 5.2 billion won from the resources of enterprises and economic organizations; for the financing of the sectors producing consumer goods, 7.6 billion won, including 4.6 billion won from the budget and three billion won from enterprises' and economic organizations' own resources.

It is proposed to budget 6.9 billion won for the development of agriculture in 1956, including 5.4 billion won from the budget and 1.5 billion won from enterprises' and economic organizations' own resources.

It needs to be noted that a [added by hand: fascination] with the construction of machinebuilding industrial enterprises is still taking place without taking real capabilities into consideration (the construction of tractor and ball-bearing plants is being planned and an expansion of the machine tool holdings to 20-25,000 tools), which is at odds with certain recommendations according to which primary attention ought to be concentrated on the development of the mining, metallurgical, energy, and chemical industries, and the development of machinebuilding should be tied to the possibilities of the delivery of equipment from the countries of the socialist camp.

Transportation

The total amount of shipments of freight in 1955 by all forms of DPRK transportation was 31,300,000 tons, or 110.2% of plan. The shipment of freight by rail, water, and automotive vehicles rose by 32.6% compared to 1954.

The largest share for freight shipments was taken by rail transport, 55.4%, and automotive, 28.5%; the share of water transportation was only 2.6% of shipments.

Passenger transportation in 1955 was 31,100,000 people by rail and 51,600,000 people by automobile transport.

In 1955 the DPRK railroad network increased by 136 km and its length was 5060 km, compared to 5789 km in 1949.

In the field of agriculture

The three-year plan is not fulfilled satisfactorily in the area of the revival and development of agriculture. The gross grain harvest in 1954 was 2,600,000 tons, or 90.1% of plan, and in 1955, 2,500,000 tons, or 82.2% of plan.

In December 1955 the DPRK government made a decision to lower the target of the three-year plan for agriculture in connection with the non-fulfillment of the plan for the development of agriculture for 1954-1955, and the gross grain harvest for 1956 was set at 2,700,000 tons instead of the 3,300,000 tons envisioned according to the three-year plan. The three-year plan for the development of animal husbandry was also not fulfilled, and was 84% of the annual plan fulfilled for cattle, and 55% for pigs.

For 1956 the target for cattle was set at 511,300 for cattle instead of the 694,100 head envisioned by the three-year plan, or 73.3%, and 603,300 pigs, instead of 934,000, or 64.6%.

The non-fulfillment of the plan for the gross grain harvest is a consequence of a reduction of 60,100 hectares of planted plots, or three percent, a lowering of the grain yield from 13.2 centners in 1949 to 12 centners in 1955, or by nine percent.

The main reasons for the incomplete working of cultivated land and the low yield are the shortage of mineral fertilizer, draft animals, farm implements, seeds, and also the neglect of seed-growing.

The shortage of draft animals is being made up by tractors to a considerable degree. There were 2,382 15-hp tractors in 1955. However, the tractors are being used insufficiently productively by virtue of the poor organization of the work and the limited nature of the cultivated land.

Along with this the mistakes made in the management of agriculture have had an extremely negative effect on the development of agriculture:

during the procurement of agricultural products in 1954 and the spring of 1955 the forage supply and even the seed materials were taken from a considerable number of peasants, as a result of which a reduction of livestock and the planting of poor-quality seeds occurred;

the decision of the DPRK government at the beginning of 1955 to prohibit the sale of the main agricultural products negatively influenced the peasants' interests in increasing the marketability of agricultural products. The existing shortcomings in the system of purchasing and contracting agricultural products also has a negative effect.

As of 1 January 1956 there were more than 12,000 agricultural production cooperatives in the DPRK which combine 513,000, or 49%, of the total number of peasant farms. The agricultural production cooperatives have 858,000 hectares, or 48%, of all the land being worked.

The economy of the agricultural cooperatives is still weak. As a rule, the cooperatives have little land and are not supplied with draft animals and farm implements.

According to data of a commission of the Korean Worker's Party CC, in 6,268 agricultural cooperatives surveyed in the autumn of 1955 the yield was somewhat higher compared to peasant farms in only 39% of the cooperatives; in 34% of the agricultural cooperatives the yield was maintained at the level of peasant farms, and in the rest it was lower.

As a result of the non-fulfillment of the three-year plan in the area of the development of agriculture the country's need for grain is not supplied by its own production. In 1954 grain imports were 130,000 tons, in 1955, 215,000 tons, and in 1956 it is expected to be 220,000 tons.

The cotton production plan was sharply under fulfilled. In 1949 the DPRK harvested 73,000 tons, in 1955, 6,800 tons, and 8,700 tons are planned in 1956 against the 43,300 contemplated in the three-year plan. As a result the annual imports of cotton are 10-12,000 tons.

The production capacity of light and the food industry sectors are being incompletely

used by virtue of the lack of agricultural raw materials. For example, the soy production plants are 65% busy, the creameries 50%, and the flour mills, 50%.

In 1955 a number of measures directed at increasing the production of agricultural goods, the improvement of the material position of the working masses of the Korean countryside, and the administrative and organizational strengthening of the agricultural production cooperatives were implemented by the Korean Worker's Party CC and Government in connection with our recommendations in order to eliminate the backwardness of agriculture. Great attention was paid to restoring crop land, opening up virgin, and expanding irrigated land. In 1955 17,000 hectares of fallow and virgin land were opened up, and the area of irrigated fields was expanded by approximately 30,000 hectares. Much work was also done to protect the crop land from flooding when rivers overflow.

In 1955 agriculture received 121,000 tons of mineral fertilizer, or 2.3 times more than in 1954.

Twenty-nine machine rental stations [MPS] were newly-created and 1,570 (15-hp) tractors were sent to the countryside in 1955 in order to increase the level of mechanization of field work. By the end of 1955 the number of MPS's had been increased from 16 to 45 compared to 1954, or 2.8 times, and the tractors in them from 812 to 2,382, or 2.9 times.

One hundred and fifty-seven thousand tons of seeds and food were issued to peasants by way of aid and financial assistance of 1,200,000,000 won was given. Poor peasants and families of servicemen were released from the payment of arrears in the tax in kind and debts in food and seed loans which were not paid at the end of 1954.

Measures were also taken concerning the administrative and organizational strengthening of production cooperatives. Five thousand members of the Party and the union of democratic youth were sent to work in the countryside in 1955 in order to strengthen the agricultural production cooperatives. Cooperatives were also given material aid in the form of a grant of credits, and the setting of the tax rate for cooperatives 5% lower than for individual peasant farms.

The KWP CC and DPRK government have outlined a series of measures to increase the production of agricultural crops in 1956: capital investments in irrigation construction and the production of mineral fertilizer have been increased:

the area irrigated by the state irrigation network will be brought up to 260,000 hectares against 155,000 hectares in 1949, 16,000 hectares of virgin and fallow land will be opened up, the production of fertilizer was increased to 169,000 tons against 53,000 tons in 1954, and it is intended to bring the amount of tractor work to 650,000 hectares (in terms of cultivated land).

Issues of Domestic Trade and the Workers' Standard of Living

The needed increase of the population's standard of living is not being provided as a result of the non-fulfillment of the tasks of the three-year plan to develop agriculture and the insufficient volume of production of consumer goods, and conditions are not being created to abolish the ration card system of supplying the population with food and manufactured goods.

At the present time there exists a ration card system for the main food and manufactured goods. The allowances are low: manual laborers get 900-800 grams of

grain a day, office workers get 700-600 grams, dependents, 500-300 grams. Only half of these norms are supplied in rice. The rest is millet, kaoliang, or corn. Those working are issued only vegetable oil, three kilograms a year, soy paste and soy sauce, seven kilograms each, and salt, 12 kilograms, and dependents, soy paste and soy sauce, five kilograms, and 12 kilograms of salt.

Ration cards for vegetable oil were not issued to manual laborers in 1955 because it was in short supply.

Regarding manufactured goods those working are supplied with the allowed amounts for cotton fabric of from 15 to 23 meters per year, hosiery articles from three to 12 pair, komusiny [rubber shoes] from two to six pair, and household soap, from 800 to 4,800 grams.

Manual laborers and the office workers of private enterprises, craftsmen, persons in the free professions, private traders, and businessmen are not given allowances at all, and workers of consumer cooperatives, local trade, and their dependents were removed from the rationed grain supply system beginning on 1 February 1956.

Trade at commercial prices exists along with the allowances. Prices in commercial trade are considerably higher than the regulated [prices]: for soy and salt, 1.5-2 times; for vegetable oil, 4.5 times; for fabrics, socks, and rubber shoes, 7.5 times and for grains, 20 times.

At the same time the sale of grains in commercial trade is also regulated by virtue of a shortage of funds. The main food goods sold on the market are more expensive than in commercial trade: corn, 23 times [more expensive], haricot beans, 29 times, kaoliang, 43 times, and rice, 36 times.

Manual laborers and office workers are forced to buy the necessary food and individual manufactured goods in the commercial network and at markets as a result of the incomplete supply of rationed supplies, which leads to a serious lowering of real wages.

The monthly wages of manual laborers and office workers are 800-2000 won, while the commercial price of cotton fabric is 300 won per meter, of a cotton shirt, 1300 won, of soybean oil, 400 won per kilogram, and rice, 120 won per kilogram.

The standard of living of the rural population is also relatively low. About 35% of peasant farms do not have bread until the new harvest and need aid from the state. About 60% of peasant farms do not have draft animals.

Private trade turnover was reduced from 27.7 billion won in 1954 to 9.8 billion in 1955 in connection with the restrictions on business owners carried out in the first half of 1955. State and cooperative trade did not compensate for this reduction of trade turnover and the total volume of retail sales fell from 72.2 billion won in 1954 to 60.2 billion won in 1955 in current prices.

The retail sales volume of state and cooperative trade in 1955 was 50.3 billion won and increased by 13% against 1954 in current prices, and in comparable prices, by 29%. While this was being done the sales of manufactured goods in the state and cooperative trading network dropped from 20.2 billion won in 1954 to 19.6 billion won in 1955. The sales of vegetable oil dropped especially sharply from 1,505 tons in 1954 to 674 tons in 1955. The sales of grain products shrank from 641,000 tons in 1954 to 631,000 tons in 1955 and of meat from 6,360 tons in 1954 to 3,783 tons in 1955.

Sales of manufactured goods in state and cooperative trade increased by 22% in a year, including of cotton fabric by 19%, silk fabrics by 9%, and of rubber shoes by 28%; the sale of meat declined by 27%.

The level of supply per person remains very low, both in food and in manufactured goods.

The sale of the main goods per capita of the DPRK population in state and cooperative trade is:

Commodities	
Unit of measurement	
1954	
1955	
1956 plan	
rice	
kilograms	
36.4	
37.9	
37.2	
other grains	
"	
42.4	
39.5	
40.7	
vegetable oil	
liters	
0.18	
0.08	
0.10	
liquid soy	
"	
1.7	
2.5	
2.9	
soy paste	
kilograms	
2.6	
4.6	
4.9	
fish	
"	
6.2	

12.3
16.7 包包
包包
meat
"
0.80
0.46
0.60 包包
包包
salt
"
10.4
13.6
13.5 包包
包包
cotton fabrics
meters
4.0
4.8
5.5 包包
包包
silk fabrics
"
0.15
0.16
0.40 包包
包包
underwear
number
0.2
0.3
0.3 包包
包包
hosiery
pair
0.80
1.29
1.30 包包
包包
shoes
"
1.1
1.3
1.7 包包
包包
household soap
kilograms
0.36
0.23

0.20 00 00

Finances

In 1955 the DPRK state budget was executed from an income of 97.9 billion won and expenses of 99.9 billion won, that is, with a deficit of two billion won.

The share of the DPRK's own resources increased the income of the 1955 budget and the share of income connected with the aid given by the USSR and countries of people's democracy was reduced, as it evident from the following data:

(in billions of won)

000

0000

1954

1955 000

0000

total income

87.1

97.9 000

0000

including:

000

0000

domestic income

56.7

74.5 000

0000

foreign aid

30.4

23.4 00 00

It is obvious from the data cited that the share of the DPRK's own income in the budget has increased from 65% in 1954 to 76% in 1955. A further strengthening of the DPRK's own income base is projected for 1956. An income of 87.6 billion won is planned, which includes income connected with foreign aid of 13.3 billion won and their own income of 74.3 billion won, or 85% of the budget's income.

The population's tax payments decreased in 1955 and constituted 9.8 billion won against 11.4 billion won in 1954, which is connected with the reduction of the income tax rates of manual laborers, office workers, and cooperated craftsmen, and also a reduction of the number of private businessmen and merchants.

The structure of the budget expenditures is evident from the following:

(in billions of won)

000

0000

1954

1955 □□□

□□□□

total expenditures, including:

80.6

99.9 □□□

□□□□

financing of the economy

43.9

60.8 □□□

□□□□

social and cultural expenditures

7.9

9.6 □□□

□□□□

defense (including support of the Chinese volunteers)

management

6.8

6.2 □□ □□

In 1955 the share of budget money directed at the financing of the economy increased substantially. At the time as the budget income increased by 10.8 billion won, expenditures for the financing of the economy increased by 16.9 billion won. In 1955 these expenditures were 61% of all expenditures against 54% in 1954. Accordingly, the share of expenditures for defense and management dropped. However, expenditures for defense are more than 20%, and expenditures for management are 6.2% of all budget expenditures.

The DPRK has significantly unused reserves of equipment and other commodity and material valuables above the norm, which were 7.6 billion won as of the beginning of 1956, including 4.0 billion won in manufactured goods and 2.5 billion won in commerce.

According to the draft 1956 budget expenditures of 85.0 billion won are envisioned, including 44.2 billion won for the financing of the economy against 60.8 billion won in 1955. The reduction of these expenditures is associated with the reduction of foreign aid while preserving the expenditures for defense at the 1955 level, 21 billion won.

The state of the currency circulation of the DPRK is characterized by the existence of a discrepancy between the money in circulation and the economic circulation. There was an excessive release of money into circulation during the war years, in connection with which there was 12.2 billion won in circulation at the start of 1956. In spite of the fact that in 1955 the amount of money in the DPRK dropped somewhat, the velocity of turnover of money in the DPRK was slowed and was 4.4 times per year with respect to retail trade turnover (in the PRC the analogous number is 12.8).

Foreign trade issues

DPRK foreign trade turnover in 1955 was 400 million rubles and grew by 82% compared to 1954. At the same time the share of the USSR in DPRK foreign trade turnover was 85.4%.

One hundred and sixty-three million rubles of goods were imported to the USSR and

178,700,000 rubles [of goods] were imported from the USSR. Thus, the DPRK negative foreign trade balance with the USSR was 15,700,000 rubles.

The main goods imported by the DPRK from the USSR in 1955 were: trucks - 1,599; tractors - 1,138; gasoline - 45,900 tons; oil and lubricants - 15,100 tons; ammonium sulfate - 21,600 tons; newsprint - 5,900 tons; wheat - 27,100 tons; wheat flour - 18,000 tons, and cotton fabrics, 8,000,000 meters.

Ores and concentrates take first place in DPRK exports to the USSR - 98,900,000 rubles (61% of exports) and non-ferrous and precious metals, about 43,000,000 rubles (26.4%), including 16,000 tons of lead and 3,670 tons of gold. Five thousand eight hundred tons of apples, 73 tons of raw silk, and other goods were also delivered to the USSR.